週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀四毫

循環日報

行情新聞日派
星房虛昴停印

西歷壹千八百八十四年九月十六號　光緒拾年歲次甲申柒月廿柒日　禮拜二　第四千二百卅七號

外科 瘡科 花柳 一掃 而平

陰陽瘺瘡膏　此膏專消陰陽大瘡風痰連珠堅硬大毒腫痛難當搽之即刻止痛即能移動未成搽之即消已成即潰每盅銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀　外科萬靈丹　此丹統治外科萬症止痛回瘡第一聖藥也專消陰陽大瘡惡症不拘風痰連珠及紅腫陽毒一切流注背癰連珠風痰一生十餘個更加是手凡外科瘡科腫痛難當服之即日止痛每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀　花柳百毒丸　此丸統消花柳百毒第一聖藥也不拘何症發出或七樣來齊腫痛難當患出異常服之即日止痛可能行動連服諸毒皆內消一掃而平矣若日久潰爛有腐者藥到去腐生肌瘡毒爛肉不論頭面手足身體潰爛愈後且無痕跡後患不用浸洗搽敷水藥痾毒等敝致傷五臟元氣遇症者即服此丸用茶吞下最爲便捷萬不失一重極者半月全消每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀　花柳餘毒散此散治前染花柳症失治餘毒未清透入筋骨以致筋骨縮攣週身惡核花柳骨痛楊梅惡瘡潰爛不堪不能移動致成廢疾者藥到病除大起沉痾每料銀三兩六　除點膜藥沐　此眼科藥沐除點膜不分新久頑症搽之即日止痛二日消腫三日消紅筋五六日膜始每罇銀二錢如不即日止痛即來取回原銀　已上膏丹丸散用之不即日止痛者及言明包醫花柳症科等症包醫不能全愈者俱皆送回原銀決不食言特以告白爲憑凡欲者染花柳瘡科諸症到館將丸散驗服不取分文遇症者不致因貧失治以悞終身也　香港上環大馬路洪桂昌謹啟

請辨眞假

啟者本號等揀選老礦熔淨頂上瓜紅碘錫淨水新斗點錫各庄上錫貨色眞實遐邇咸知屢蒙各埠　富商賜顧業經有年近有無恥棍徒竟敢在上洋配嵌低僞錫色假冒號等招牌字印意存魚目以混珠俾眞僞而莫辨喪良射利欺騙諸商今特此佈告各埠　富商採買者　請細認明招牌字印分別錫色高低以免被其所欺耳此告

光緒十年　正月　吉日　粵東錫庄寓港麗源裕記同德福記同源號崑源號仝啟

憲示

署輔政使司史　爲曉諭投充洋烟權事照得現要招人投票遵依一千八百八十四年所議定鴉片餉項則例之章程在本港內各處地方煮熟並發賣熟鴉片烟膏之總利權由一千八百八十五年三月初一日起計以一年或兩年或三年爲期所有票投均本署收截限期收至本年英十月二十三日即禮拜四日正午止各投票人兼充煮賣二烟與否須於票內聲明各票亦須書明照上所開日期每月願輸餉銀若干票內列價低昂任由　國家乘取或總乘而不取倘各票所出之價有未當　國家之意　督憲必會同議政局照本年例續給牌照或另行設法務使該餉合宜爲準如欲知其詳細者可赴庫務司署請示可也特示　一千八百八十四年　八月　二十三日示

憲示

署輔政使司史　爲曉諭投充二煙煙灰利權事照得現要招人投票遵依一千八百八十四年所議定鴉片餉項則例之章程在本港內各處收買及發賣二煙煙灰與煮熟並發賣二煙之總利權由一千八百八十五年三月初一日起計以一年或兩年或三年爲期所有票投均在本署收截限期收至英本年十月二十三日即禮拜四日正午止各票內必須書明照上開日期每月願輸餉銀若干其票被取之人應遵下列二煙開燈館之潔淨規條　計開　一該屋必須用牢實材料砌成並常時整理完結及潔淨其暗渠又須合宜又不得與公家暗渠相連　二該屋必須設有合宜通氣所烹調之所大小二便則所及貯囤攤搽處務使足用適度　三該屋必須備有合宜貯囤食水處及沐浴所　四該屋必須整理潔淨及有益人生并須每四個月掃白灰水一次　五該屋內所有之房及冷巷樓梯每日至少打掃一次屋內所有攤搽須逐日搬去　六凡在二煙館歇宿者其成丁之人每名所睡之處長闊高三面至少亦須有三百五十英尺　七倘晚上九點鐘後尚有人在二煙館吸煙者其人又無夜行執照則作爲該館是晚之歇宿人　八各二煙館須常時任由潔淨事務局之員弁入內稽查各票價列低昂任由　國家乘取或總乘而不取爲此特示　一千八百八十四年　八月二十三日示

羊城鑑古書局

啟者本局開設羊城南關增沙倣用西法點石印書一切典籍繕以端楷再三讐校始行刷印現印校補四書味根錄四書類典串珠校補詩韻合璧新增詩句題解韻編分韻文選題解試律觀海等書俱仿袖珍本式將已陸續告成恐限以地遠近未及週知用特佈聞博雅之士倘承惠鑒類便舟車未始不非藝林助也

羊城鑑古書局謹啟

告白

啟者倫敦林衙街第七十五號門牌之廣辦物業公司預行收買東藩滙理銀行之附項銀單附項數尾滙單銀紙特此佈聞

甲申年　七月初九日

自后大道街太古對面巴華達辦布代理公司謹啟

告白

啟者本公司轉調股份事合同例則內第二十二條至三十一條已有註明惟現在股份中或有調事被封或有欠下本公司銀兩或有假僞股票不等凡有欲買受本公司股份及按押者必須先到掛號查驗明白允准可換股票方得無誤特此佈聞

光緒拾年　五月吉日

和遠機局有限公司謹啟

公啟者我東莞峽內九十三鄉務農居多物力所出糖食尤甚近因水旱空荒計其所獲除地租糞料工力猶爲不足乃有棍徒糾衆聲私秤圖射利藉海防爲名擬將曰糖每百觔加抽銀壹錢冰糖加抽銀五分片糖結糖加抽銀六分夫以片糖一物價值更微倘必如此苛求則是輕貨重抽勢必田工日廢衣食難支試思權務各項向有釐金上充國餉我民等戴高履厚豈不願効報捐惟是更剝强抽僭形枯据病農之害伊於胡底矣倘棍徒劣紳仍敢恃勢强抽假公舞弊上瞞下酷明則不顧身家性命暗則不顧天理良心刁狡漁利形跡顯然凡我農民斷不可任其狼噬免使埋農民之膏血充奸黨之私囊幸甚幸甚是所切佈

光緒十年　七月　十五日　闔邑農民謹啟

唐土名勝圖發售

啟者本局現有新到唐土名勝圖會書出售價錢便宜如貴客賜顧者祈至本局採買爲荷

本局謹啟

中華醫生 黃保安包醫出 面痲瘋血癬花柳

予業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕燻蒸或宿娼悞染蚊針蝨咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此眞治痲瘋之靈丹至寶也○痲瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇捦雲丹○每料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖利在予左右街設立醫館專用墜藥以欺騙患者眞令鬼神共怒矣來醫者必須認眞予館招牌爲記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向開張絕無別館　予倘有隊毒悞人永遠不昌　黃保安謹啟

招人承接建舖

啟者前經投到皇后大道中約之倫頓教會禮拜堂全座今欲卸拆另建回唐舖　間日建造人欲承接工料者祈至驗明舖圖條欵交票每押頭銀五元耑此佈達

光緒十年　七月初十日

發興街天寶堂謹啟

利貞祥

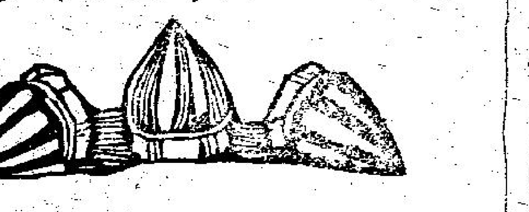
本號常自　十木人參
北高麗參　寧古台參
吉林抄參　泡丁人參
鳳凰台參　長盧抄參
三性鹿茸　花旗洋參
各項蠟丸　清化玉桂
金絲熊膽　自磨茸末
諸君賜顧請移玉至
香港上環文咸街南向
開張

眞珠船出售

啟者前織墨齋在西法點石書局定印小題眞珠船一套內文一萬有奇其題之編文之精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受之後詳加較訂另添補名作精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅餘數百套每套分釘十二卷誌價四兩六錢不折不扣斷不減價特此佈聞　一在十八甫經香閣　雙門底玉山樓　佛山北勝街天成葵扇店　香港循環日報　發售

羊城　耽經堂　識

屈臣氏監製疳積花塔餅發售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除蟲蠱虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰因致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛鬆下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年獨究中國水土配製此餅專會去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常皆呼花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於遍兒帶往各省俾能廣行濟世云附本藥房稟准用龍麟件塔爲記則人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧請認招牌庶免有悞

每罇銀式毫五仙　本藥房在香港　粵城內外　上海　英京　福州　小呂宋　天津　漢口　京都　汕頭　廈門　澳門　佛山

三月廿四日　屈臣氏大藥房啟

拍賣告白

啟者今有堅固暹邏夾板一號名泰發泊於汕頭港內桅帆及應用等物俱各全備此船係蘇栗黀木造成外鑲銅板約裝一萬七千担擬八月十二日即英一千八百八十四年九月三十號禮拜二在汕頭葵里示行拍賣一經拍定價項即行現付洋銀作七二平拍後凡有遇險是買主之事或問該船詳細請至本行一叙便知此佈聞

光緒十年　七月　廿三日　汕頭葵里示行啟

告白

啟者茲汕頭金源泰艇夥內等志圖別業愿將艇項與省城榮合富隆承受全船議實價銀一千二百圓七一兌經以七月初十日交易清訖該艇價由榮合富隆改名往各港倘日後生意盈虧概與舊人金源泰無涉特此聲明以免後論

光緒十年　七月　廿三日

汕頭金源泰艇謹啟

選錄京報

上諭恭錄　七月初十日奉　旨托倫布所管右翼前鋒統領着謙光署理欽此同日奉　德魁滿多布署理欽此十一日欽奉　上諭御史龢德奏關稅勒罰苛派貽累商民一摺據稱左翼罰欸任意加增刑逼勒罰藉端訛索巧立名目並有官役赴鄉按戶苛派牲畜稅銀情事等語着文秀明白回奏欽此○十二日奉　上諭前據給事中孔憲穀奏太常寺少卿張蔭桓有私行函致上海道情事當諭令總理各國事務衙門大臣明白回奏茲據奏稱所覆上海道電信皆係公同商辦等語查閱所寄電信內間有措詞未當除彼時閻敬銘徐用儀因病請假錫珍廖壽恒出差外奕劻福昆崑岡許庚身周德潤陳蘭彬周家楣吳廷芬張蔭桓均着交該衙門議處總理各國事務衙門從前辦事每有不能詳慎之處嗣後該大臣等務當加意慎重不得仍蹈前轍致干重咎欽此同日奉上諭江蘇江甯府知府員缺緊要着該督撫於通省知府內揀員調補所遺員缺着恩誠補授欽此同日奉　上諭候選知府汪承祖着發往福建交何璟等差遣委用欽此同日奉上諭御史劉恩溥奏請於劉銘傳張佩綸二員中簡任一人暫權閩督等語封疆大吏出自　朝廷特簡豈臣下所能擅請該御史所奏實屬冒昧劉恩溥着交部議處欽此同日奉旨詹事府右中允員缺着擬正之長麟補授詹事府左贊善員缺着歐德芳補授兵科給事中員缺着汪洵補授江南道監察御史員缺着壽慶補授欽此

十五日奉　上諭御史吳峋奏樞臣聲名日敗懇予矜全一摺據稱籌兵籌餉責在軍機閻敬銘專倚諭旨並不豫爲區畫等語前因恭親王等辦事因循不能振作有爲欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后懿旨分別開去差使休致降調特簡禮親王世鐸等入直樞廷當積習之餘又値多事之際內外大臣間有游移顧忌所見未能遠大不能專責閻敬銘一人嗣後務各殫竭忠誠於一切事宜實心實力妥籌辦理和衷商榷共濟艱難不得稍有疏懈此次法人肆意要挾先開兵釁中國屢予優容已屬仁至義盡現在戰局已成倘再有以賠償等詞進者即交刑部治罪總理各國事務衙門大臣辦理中外交涉事件必須體用兼備能持大體之員方足勝任周家楣吳廷芬在該衙門行走年久辦事未能合宜崑岡於洋務未能講求周德潤於應行公商事件輒單銜陳奏其爲不能和衷已可概見張蔭桓屢經衆參奏衆望不孚陳蘭彬年力漸衰難勝煩劇均着毋庸在總理各國事務衙門行走至閻敬銘辦事練達清操久著吳峋輒以執拗剛愎怙過任性等語形諸奏牘實屬措詞過當吳峋着傳旨申飭欽此同日奉　上諭翰林院侍讀學士良貴奏遵旨保薦人才一摺江西督糧道嵩崑着交軍機處存記內繙書房章京繼恩直隸候補道衞杰教習揀選知縣蔣世芳均着吏部帶領引見欽此同日奉　上諭清安額爾慶額奏神靈顯著請加封號並頒扁額一摺科布多城隍龍神河神各廟素著靈應本年自春徂夏雨澤愆期經該參贊大臣等虔詣祈禱甘霖立沛田稼復蘇實深寅感着南書房翰林恭書科布多城隍廟龍神廟扁額各一方交清安等祇領敬謹懸挂至所請敕加河神封號之處着禮部議奏欽此同日奉　上諭楊昌濬奏遵旨督師前往福建請派署理漕督一摺漕運總督着孫鳳翔馳驛前往署理未到任以前着江南淮楊海道王加敏暫行護理欽此同日奉　上諭吏部奏遵議大員處分一摺禮部尚書延煦應得降三級調用處分着加恩改爲革職留任仍罰俸一年欽此同日奉　上諭兵部奏降調侍衞金鳳岐砌詞呈控若仍由部查覆恐不足折服其心請派大員查詢等語着御前大臣查明具奏欽此

羊城新聞

諭外埠華民示　兵部尚書兩廣總督部堂張　太子少保辦理廣東防務彭　兵部侍郎廣東巡撫部院倪　爲諭兩廣南北洋沿海居民漁戶工商人等越南西貢新嘉坡檳榔嶼等處華人知悉法人無理擾犯　中國殘害生靈毀壞地方天人共憤爾等如有忠義報効者由外洋僱備船隻購置軍火馳赴越南閩粵海面攔截法船使其前後受敵或佯受法人僱募充當兵勇使中毀其船械焚其火藥或充作工匠爲之修理船隻則壞其機器爲之帶水引路則引入礁淺絕地或賣與飲食用物則置放毒物令其自斃或受僱探信則謬傳僞誤其所往或探其狡謀洩其虛實一一報知官軍果有成功驗明憑據除按賞格給賞外仍當會同沿海　督撫大臣奏明　朝廷獎以不次之官船資軍火官補給價其能自率一旅襲取西貢奪據河內海防等處者定有封爵之賞努力報國本部堂　部院決不食言特示　光緒十年七月日示

○禁毀教堂示　署兩廣總督部堂張　廣東巡撫部院倪　爲嚴禁匪徒藉端毀壞教堂凌辱安分洋人事照得中外和好有年本無猜嫌彼此緣法人不道背盟啟釁侵犯閩疆欽奉　諭旨與之決戰是以懸示賞格招募義憤之民殺敵致果蓋所仇者在法國所指者法之兵頭法之弁兵於法之教士商民無與於他國更無與也查本省海口現無法船法領事等早已離粵是雖忠義奮發亦當待時而動豈有不分皂白妄肆欺凌於中華素敦交誼之德英美國及鄰國之傳習教士安分之商民任意凌辱或偵出街大聲喊殺或擁入教堂打毀什物種種妄爲決非良善夫中華之人所以可貴者以其循理也理莫要於辨曲直分良莠洋人之曲者惟法國此外講信修睦皆直也今釋曲者莠者而與直者良者爲難得毋諸其不循理乎夫不能毀法國之兵船而毀其寂然無人之教堂是謂不明不能擊法國鼓輪開砲之戰兵而擊其手無寸鐵之教士是謂不武然則雖法國之教堂教士亦不應混行殘毀只可靜聽地方官辦理候旨遵行況波及局外之各國乎是不惟爲各國之所譏且適足爲勇夫之所笑矣　朝廷寬仁之量侔於天地一夫不獲時廑於懷各國教士商民來游中夏雖在覊旅莫非蒼生苟有怵惕不安之情必切容保如傷之念疆吏奉宣　德意於中外交涉事件辦理一以持平詎肯昧曲直之分混是非之辨失　國家之大信啟詰問於鄰封況各國未嘗失禮於我邦凡解釋嫌隙籌辦一切甚有盡力之處　中朝嘉其欵誠堅其和好聘問久通於累歲借助尚在於將來尤不容德怨異施薰蕕一例逞匹夫之私忿誤經世之良謀亟應嚴切示禁除將佛山石角等處毀壞教堂匪徒已經拿獲多名從重懲辦未獲者嚴行查拿外爲此示諭軍民諸色人等知悉爾等須知德英美及各國商民向與法人無涉何得無辜波及有意欺凌其傳教習教人士并醫館義學遵照總理衙門頒行條約一體保護不可凌虐此尤載在盟府約信彰彰萬不容藉衆生端自取罪戾總之臨陣殺法兵者則爲勇士無故擾害外國人者則爲亂民勇士有賞亂民有刑各不相假爾等身家禍福所係亟須猛省回頭各處城鄉不乏明理曉事之耆老儒生務宜詳切解諭無負本署部堂部院拳拳告誡之心也其各凜遵毋違特示　光緒十年　七月日示

中外新聞

務民食以養敵愾說　蓋聞邦以民爲本民以食爲天是食也者決不可一日而無也夫足食乃能足兵足食自然民信未擾外侮先冀內安當此時事多艱邊防孔亟粵省人民衆庶工賈殷繁萬一戰務旋開商賈故不得不延停工人亦不得不歇止想戰務紛紜之際民無倚靠活計何由夫人平時稍有蓄積者十不得二苟粒食騰貴百弊叢生貧弱者必致束手強橫者必致搶奪由搶而生亂自古皆然前者乍聞驚報則米價頻增屯積居奇奸商漁利苟非在上者嚴爲辦理其害何可勝言忖其致亂之由莫甚於此者也方今愛育善堂深明大局告糴鄰邦博濟爲懷同倡善念衆擎更爲易舉集腋乃可成裘茲以香港地沃人聚士商富饒邇日迎神賽會鬭不盡之繁華更覩倡建善緣亦無微而不至可見不吝資財羣情踴躍況夫饑饉荐臻之際數百年食毛踐土詎無感戴於懷夫金山有勁餉之文橫濱有捐需之舉具見人心好義舉國皆同比之富庶殷繁香港亦不亟於他郡所以捐資籌賑未必無成竊以文武廟積資既多東華院蓄金亦厚足賴當事者善爲策畫合將此以捐需更望貴值董紳勸富戶行商而樂助將見同聲相應咸皆樂善以爭先同氣相求靡不輸將而恐後此日籌成巨欵或交愛育堂以開支或自差人而辦理務冀踐履篤實公正廉明所辦穀糧一概趨赴粵城俾以隨時賑放遍給貧民將見民無星留之歌士切同仇之志人心合一衆志成城退可以守進可以戰夫又何懼於敵人之竊何也　關心時事人來稿

英領事示　十九日厦門探訪人遞來信息內有十四十五日英領事富理達告示兩則十四日示云本領事接到華官照會謂淡水口岸定於十五晚堵塞所有外國商船宜在口外停泊其各西人或往別口岸或留淡水貿易聽其自便至英國覺渣化炮船待潮水一起即離淡水出口外灣泊矣十五日示云英國覺渣化砲船之管駕波地剌通告本領事謂若法人到攻臺北即將覺渣化砲船載西人暫避兵燹若人數過多即載赴厦門管駕波君又謂法人進攻時若有商船在淡水各國西人宜趨走下船躲避波君又謂我可以勸請法船待各國商人安置穩妥然後進攻云○法船到港　二十五日下午有法國戰船押大蘭由夏龍灣到港即燃炮致禮於本港及英水師提督杜威而本港炮臺及提督亦燃炮答禮云○勢窮力蹙　寓京西人僞鵰奴傳吊飛遞滬報館云僕聞法國戰艦夥甚不敷調遣馬達加斯嘉戎事屢爲島人攻敗及來中國侵犯閩疆未能得手兼以寓越之劉淵亭軍門新受　中朝顯職奉命收復全越　天戈所指將如風掃殘葉一捲而盡法國目下誠有首尾不能兼顧者勢難曠日持久據外間傳言法國外部刻已照會李丹崖京卿鳳苞轉電總署願依五億郵銀之數互相罷兵商議細約一面撤回劉永福不再收復越疆等語未知　中朝作何辦理僕思法國見勢不佳遂即收韁計固甚狡然不外緩兵也以後倘有端可藉仍欲修怨於華爲中國謀者兩國所毀軍械船隻姑免置議兩不償直而於越事僅准法國通商與各國一律辦理銷去保護之名仍屬藩於中國越南外務統由　中朝主持越王不能專擅如法允此議方准與議細約否則兵端啟自法國惟有從事干戈滅此朝食可也蓋法國近日辦事一國三公翻變無常不能以信義之國待之云云以上皆西人語頗爲平允亟登本報以備當軸者采擇

事屬可疑　西字報云前十日有中國綏靖炮船由港啟行西向而去現未知着落羊城華人想必大爲殷慮也聞該炮船載有軍火及財物約値銀二十萬圓啟行未久隨有法國威剌士戰船亦由港動輪向西而去或者爲威剌士留難亦未可知聞綏靖每點鐘約行七諾士而威剌士則每點鐘可行十五諾士若遇於途中綏靖恐亦有不利焉按綏靖船主原是西人哥路達充當接奉啟行之命哥君恐於途中爲法國巡船所獲因此不肯督帶遂與諸伙長辭職而去經於前日附搭郵船回英國矣而靖綏駕駛之人則皆用華人云○臺灣近聞　十五日台北信息云昨晚法國老天炮船到淡水海口用旗號通信請駐淡水之英國覺渣化炮船派遣基隆帶水人丙利到法船覺渣化之管駕以碍於公法不允所請是日覺渣化炮船並杜理火船均已出淡水口外現尚有法國戰船四艘及魯天炮船一艘在基隆灣泊所有駐基隆之西人已於十一日盡行赴淡水矣海龍火船現在是處口外落貨擬於十六日十點鐘啟行赴厦門云

宸衷獨斷　敬聞中法交涉之事與今外省軍務俱由樞院與譯署各王大臣擬議奏請　皇太后皇上宸衷獨斷然後施行故入直臣工退食較晚或至金烏西下方能辭陛歸第者遙瞻　聖母德邁邑姜凡我臣民曷深懽忭懿歟休哉○長城不壞　張幼樵星使滄閩後於海疆事宜任怨任勞殫心規畫一聞法船駛入馬江立即移節船廠不避險難惟隊伍船砲皆現成局面猝難改弦更張聞其在京時建議揀辦七省水師力主戰局堅持不可允賠之說義正詞嚴而於法軍曲折隱微尤抉剔務盡法酋憚之漢奸諱然孤拔入閩聲言以十萬金購致星使之首故先從船廠動手馬江一敗相傳星使戰歿法酋與漢奸輩舉酒相賀編聞前耗未確則又盡力轟燬砲臺以杜後患噫法酋之計誠狡矣而彼漢奸者何自外生成至於此極耶錄蕪友信

東瀛郵報　日本報云日本水師局現在法國某裝船公司定裝堅固戰船兩艘以資水師之用云又言駐中國日本公使昨有電音致日廷其電音計有七千字之多惟所言何事則不得而知也又言日本農務商務局之副經歷官現奉命到中國探察商務云又言前者日廷在意大利國所定鑄之大炮有十七尊已由意國附船載運來日矣聞此大炮用以安置在日國各戰船云又言駐日本俄國公使現擬在東京建一大教堂以便傳教目下公使在俄國請有傳教人甚多赴日本矣日本報又言日廷謂若中法一旦決裂則調日戰船三艘駐紮上海三艘駐紮朝鮮釜山兩艘駐紮長崎蓋欲以保護商民無令其有風鶴之驚也又言日廷擬設防兵以駐琉球並遣戰船兩艘商船兩艘遊弋琉球海道云又言附近杜機澳醫學院之醫局官員現稟請日廷欲將犯人身故之屍以化驗云又言日廷現將晏尼銅礦售與日人扶遮達得銀二十五萬圓云○建業近事　城內保甲局向以十月朔日起會夜哨今[illegible]辦章觀察恐宵小或妄造謠言爲閭閻患故令各段分局已於七月初

一日會哨矣從此柝聲閭閻戶無感帨之厖燈影幢幢市絕戴冠之虎不禁跂予望之九帥向於百萬戈戟叢中緩帶輕裘如入無人之境說者至比之爲郭子儀單騎見回紇可見智謀夙定偉人天生非嘖嘖紙上者所能及此次與法人折衝禦侮不動聲色刻雖回轅而籌餉籌兵日不暇給又皆動與薇垣有咨諏有爰度故已飭電報局由督署直達藩署設一支線可以隨時傳電現已埋桿歷歷如天上種白榆矣想以後運籌者可省伏軾之勞贊畫者可得綎粟之密也電之爲功大矣哉○軍火失事　昨二十二日本港遭風之時有拖船滿載軍火欲往羊城爲風吹擱馬騮涌岸邊盡爲沙坭所陷云○火藥爆炸　昨錄空現藍光一則茲據華人傳說此乃火藥爆炸非藍光也先是有拖船滿載火藥軍火爲風吹擱於岸有附近土人將火藥竊取以爲火藥旣被水漬不能着火試以火燃之詎火藥猝然爆炸聲若鉅雷光氣上騰而人遂誤以空現藍光也聞試火之人卽被轟斃另有兩人受重傷云則甚矣險之不可輕於嘗試也

福州電音　二十四日福州發來電音言英國施花炮船之副遊擊前在金牌關處被炮彈擊傷經於長門因傷斃命云○倫敦電音　二十五日英都敦倫發來電音言尼沙羅火船有舵工十八人現經亞全島會長釋放附搭英國卑加沙士兵船到新嘉坡矣而會長亦經賠補軍餉並降於荷蘭國云又言意大利國之尼布路士城現仍疫症流行意國諸大臣深以爲憂特請意王遷居意王不允故仍居於該城云

往汕頭廈門福州

啟者本行有火船壹隻名德忌厘士準七月廿八日開正午行前往汕頭廈門福洲如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

甲申年　三十六

七　月　廿六日

德忌厘士謹啟

往星架波庇能等

啟者本行有火船壹隻名㚖甸多準期八月初二日開行前往星架波庇能倫敦蘇士貴客欲附貨搭船者請至本行面議

七月廿六日　四十五

太古洋行謹啟

火船往廣義會安

啟者本行有火船壹隻名快得利準八月初壹日落貨至初三日開行前往廣義會安貴客附貨搭船者請至本公司面議

七月　廿六日　二十六

香港上環和興西街

利榮公司謹啟

往雪梨新金山等

啟者本行有火船壹隻名淡水准期於七月二十七日開行前往雪梨鴉厘畔砵塢云新金山等貴客欲付貨搭船者請至本行面議　三十五

甲申年七月廿壹日

太古洋行謹啟

招人承築砲臺告白

啟者在昂船洲及卑路渣地角兩處擬建築砲臺凡有欲行承攬做建造砲臺各等工夫者請行投票仍每一處須分寫投票其承攬合同以軍務署工匠工夫價值章程爲底所印出之章程承攬合同條目投票格式及各等詳細可於每日上午十點鐘至下午三點鐘到皇家工務司及機器司署領取惟凡領取章程者須署劵銀五圓待由出章程之日起一個月內領取章程者將章程交回時復將劵銀五圓繳回原主惟其所領去交回之章程須要潔淨不得傷殘凡有投票均在糧務官處截收限至西歷一千八百八十四年九月二十五日卽華歷八月初七日禮拜四正午十二點鐘止其投票封皮面上須書明或投昂船洲炮臺工夫或投卑路渣炮臺工夫各投票價之低昂任由戰務大臣棄取此佈　五十六

一千八百八十四年　西歷九月十五日　駐港鎮台和路加謹啟

李晉升同香港

本莊舖設上環文咸街第十一號門牌美經綢緞疋頭店樓上專選蘇杭綢緞紗羅紡縐發客價目相宜如蒙各寶號賜顧祈認明招牌庶無致誤　四十六

承接裝爐

啟者鵝頸協昌號黃蒼記承接裝爐水櫃各欵鐵器開船修整連工包料價極相宜主固不悞

光緒十年閏五月初十日

黃蒼記謹啟　三十三

火船往烟臺牛庄

啟者本號有火船壹隻名鬬林卑准期八月初二日在黃埔落貨返港開行前往烟臺牛庄兩埠如貴客欲附貨搭船者請至本號面議　三十五

甲申年七月廿五日

香港廣茂泰謹啟

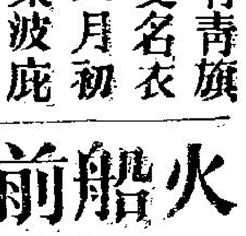
往星架坡庇能埠

啟者本行有青旗頭火船壹隻名衣力打准於八月初六日開行前往星架波庇能兩埠如　貴客欲附貨搭船者請至本行辦房面議或到舊機利文街本棧亦可特此佈達　四十六

七月　廿六日

也者士行謹啟

火船前往上海埠

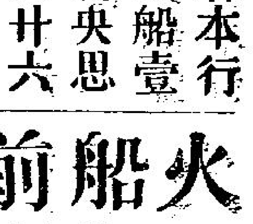


啟者本行有火船壹隻名央思改期於本月廿六日下午四點開行前往上海埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

七月廿壹日　三十五

禪臣洋行謹啟

火船前往上海埠



啟者本行有火船壹隻名跌定頓准期於本月廿七日正午開行前往上海埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

七月廿五日　三十五

禪臣洋行謹啟

告白

中國朝廷於一千八百八十四年國家貸欵　前於西歷一千八百八十三年十月四號經上諭允准揭欵二百萬兩核伸洋銀七一七算計共二百七十八萬九千四百員零二毫八仙茲招人湊股投票限以香港銀五百員爲一股每年每百銀計息八員其本及利巽日均在香港清還此項銀則分A字B字兩項每項一百萬兩其B A兩項每項字伸洋銀一百三十九萬四千七百員零一毫四仙其A字一項以三年內本利清還限至一千八百八十七年爲止每年派支一次由西歷一千八百八十五年三月十五號起其派B字一項則以六年內本利清還限至一千八百九十年爲止分三次派支每年一次由西歷一千八百八十八年六月三十號起派該銀利息每年八厘算按年支給照西歷月日爲率餘閱以下格式條例便悉該項則在香港上海銀行照時價匯水支給由A字項內借欵者第一次交利銀則在一千八百八十五年三月十五號支給由B字項內借欵者第一次交利銀亦在一千八百八十五年三月十五號支給其分還之法照以下格式紙在香港執籌依按格式紙所定日期預先一月開執其掣得者照格式紙所定之日原本歸還仍在香港上海銀行寫字樓支交自清還之日利息停止其借欵銀單定於一千八百八十四年十月二十五號給發惟須交足本銀之日方始發單起計其利息A字抽籌及派利格式開列於左　一千八百八十五年三月十五號抽籌派本及利息是次共派本銀四十一萬八千四百一十員零四仙士利息共分銀一十一萬一千五百七十六員零一仙士　一千八百八十六年三月十五號第二次抽籌分本及利息是次共分本銀四十八萬八千一百四十五員零五仙士共分利銀七萬八千一百零三員二毫　一千八百八十七年三月十五號第三次抽籌分本及利息是次共分本銀四十八萬八千一百四十五員零五仙士共分利銀三萬九千零五十一員六毫以上三次共分還本銀一百三十九萬四千七百員零一毫四仙三次共派利息銀二十二萬八千七百三十員零八毫一仙士　其B字抽籌及派利格式開列於左　一千八百八十五年六月三十號第一次共派利銀一十一萬一千五百七十六員零一仙士　一千八百八十六年六月三十號第二次共派利銀一十一萬一千五百七十六員零一仙士　一千八百八十七年六月三十號第三次共派利銀一十一萬一千五百七十六員零一仙士　一千八百八十八年六月三十號起派本銀及利息是次共派本銀四十八萬八千一百四十五員零五仙士共派利銀一十一萬一千五百七十六員零一仙士　一千八百八十九年六月三十號第二次共分本銀四十八萬八千一百四十五員零五仙士共分利銀七萬二千五百二十四員四毫　一千八百九十年六月三十號第三次共分本銀四十一萬八千四百一十員零四仙士共分利銀三萬三千四百七十二員八毫　以上六年內三次共分本銀一百三十九萬四千七百員零一毫四仙共分利銀五十五萬二千三百零一員二毫四仙士　凡欲附揭該項者須要封固卽在香港上海銀行或在橫濱上海銀行三處投交收至一千八百八十四年十月十八號禮拜六正午止恭開票之後概不收接凡附此項意欲歸B字或A字者任從定取惟須註寫明白以免混淆其願附揭者其本銀先交十分之一須用本港銀行銀單以昭畫一其餘則准於一千八百八十四年十月二十五號清交到期本銀不能清交者則先交之銀作爲充公　若臨期不准附股原銀交還若附股多寡不能預定臨期分股若干則將先交之銀照數收足十份之一外其餘歸入本銀下時交收照計凡投票者其信封好外須註明一千八百八十四年中國貸欵字樣所有各票任由本公司棄取其節畧及投票格式紙可赴本銀行領取此布

一千八百八十四年　九月　十三號　香港上海銀行代理發貸欵單總司理人則臣啟

貴重屋地出投

啟者拍賣人暗士當郞承典主之命准於本年七月廿七日卽西歷九月十六號禮拜二下午三點鐘將已下所詳物業就地出投其地在本港砵典乍街南北兩便濶八十六尺六寸東至第一百三十三號地段十五尺九寸西向砵典乍街十五尺一寸在工務司署註册內地段第三十四號D字一份連上蓋屋宇一間卽砵典乍街門牌第二號是也該地於一千八百四十四年四月二十三號由皇家批出有七十五年期後於一千八百五十年正月十九號續批九百二十四年共九百九十九年期每年地稅銀二十六圓一毫九仙如欲更知其詳細及投賣章程者請問伊尹氏狀師便知

光緒十年　七月　廿二日　四十五

暗士當郞謹啟

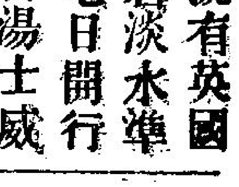
火船往新金山等

啟者本號有英國火船壹名淡水準七月廿七日開行前往砵埗云谷當湯士威庇厘士濱雪梨美厘畔鳥思倫新金山等　貴客搭船附貨者水脚相宜艙位極好祈請至本號面議是實此佈

七月初十日　十三

香港上環南泰號謹啟

往砵埗運新金山



啟者本行有火船壹隻名剌租準期於八月初五日開行前往新金山砵打運谷當庇厘士濱雪梨孖利畔等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議　三十四

甲申年　七月十八日

刼行公司謹啟

英國屈臣氏戒洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說　戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙　中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽辛巳京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與　中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉　每包銀七毫二

容緝熙辨惑陳情論　蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非群莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機莽脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉疴於反掌固已恩憑頒藉日報以揚名澤本肌淪異鳳聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變旣將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼驅光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身强不必向靑囊而乞神淸氣則無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂藥復萌移花易萎固木未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂靑將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知嚮時可放屠刀則僕今日之言固以誌一已之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉　三十六

抄譯中外西報　遲錄辛巳年七月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由香港字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他嘗疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左近之志和醫見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礦紛及各欵藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報繙錄入梓爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今又爲外國遠官所嘉可知誠無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港　英京　省城　上海　福州　小呂宋　天津　漢口　屈臣氏啟

屈臣氏大藥房

本局自道光廿三年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特稟准用龍鱗件塔爲記庶免弊混貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍鱗件塔招牌方是眞貨並告白尾所印之樣未設顏色不過當辨呈覽矣

原創一在香港中環臬憲署斜對門　一在英京反出治大街

後一在粵城外沙基大街　一在上洋英大馬路

續一在粵城內惠愛七約　一在福州南台廣東會館隔鄰

分一在佛山北勝街　一在漢口洋街一碼頭後便

枝一在小呂宋橋頭　一在澳門大街

一在天津紫竹林　一在廈門□美街

一在汕頭永和街　一在京都正陽門外大柵欄門櫃胡同

屈臣氏謹啟

參茸戒烟無憂欖 發售

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙産洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此欖乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患痼癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起即食欖便見功此誠乃戒烟之第一法也　無憂欖每個九厘算每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積欖凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積痼毒自後包無成癮之累也　每個價銀四厘算每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘　一在香港上環公興磁器店寄賣　一在粵東省城大新街昌記扇店　一在佛山快子正街誠福錢銀店　一在汕頭昇平街益昌扇店　一在星架波馬車街聲利行寄賣　若有斷種害人之藥　求天厭之　香港發興街口黃天寶堂謹識

告白

・啟者茲怡和堂租到吳敬福堂舖三間在乍畏街門牌第八十二號希利街門牌第廿九號卅一號此舖幷無舖底頂手各什物等件於初五日明塲投冷買入茲交舖與怡和堂修整開張友彰號蘇杭生意茲恐前舖客首尾如何特此報知以昭慎重此告　光緒十年　七月初七日

上環友彰號謹啟

常有項上白鹽

茲本號現有古蒙及新洲頂靚白鹽發售自數十担至一萬担任由採辦　貴客光顧祈請至本公司或到油蔴地廣棧面議是荷

甲申年六月初二

香港上環和興西街利榮公司啟

東廣利號馮東樵鑲眼牙告白

啟者馮東樵得授異法精鑲華眼□牙價銀相宜兼醫眼科精微妙手馳名中外能令□者對面難分其眞僞亦無阻無碍妥便自然可謂不失面目觀瞻者也本號開創多年□□上料精造象牙呂宋烟嘴花草人物色子牙刷各欵器皿發客巧手兼鑲烟鎗頭尾主固不悞舖在香港舊西街口門牌廿五號貴客賜顧請移玉步是禱　鑲眼價銀計開超等工料銀四十員　上等工料銀二十員　中等十員　次等三員

光緒十年　正月初八日　東廣利號啟

謙信洋行顏料廠 告白

啟者大德國未士打魯士活士布呂寧顏料廠專製各色極品鮮明顏料開設二十餘年歐洲中國各省銷路極甚暢廣所製各種顏料精益加精且用極上品眞料並無信石毒物在內比別家不同茲今專托香港上海謙信洋行發售其價格外相宜倘貴客商賜顧認明雙公仔件鷹印麗角頭招牌爲記庶無有悞並無別家分售特此佈聞　年　月日

賞格

啟者粵省太平門外杉木欄裕盛茶號自開張以來歷有二十餘年幷無分枝別處藉蒙　諸君光顧本號各眼茶往外洋發沽馳名日久前有無恥者假冒小號招牌且將僞貨混雜曾在同治初年經出賞帖屢嚴拏送官究治豈料無恥者每時被其私裝裕盛(US)包種及古勞幷(XX)小種以及李耀記(L.H.K)包種等茶多被擾亂茲特重刊賞帖佈告如有諸君查得私情確實報至本港上環李耀記協同指証以十件至五十件則謝花紅銀四十大員或五十件之外花紅加賞決不食言特此爲據

光緒十年　六月初八日　粵省杉木欄裕盛茶號謹啟

江西磁器發客

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄各欵磁器發售價錢相宜如蒙　官商賜顧請移玉至小號面議是荷

光緒十年　五月初三日

上環和興西街均興隆棧三樓廣昌泰啟

火燭保平安

啟者慳司堂迪公司晚碧公司聯豆宴梳公司每公司各備貲本二百萬圓專保火燭宴梳倘　客商偶遭失愼亦不至血本無歸實於生意塲中大有裨益舉辦以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜　貴商賜顧請至本行面酌是荷

火燭保險代理人些剌士公司謹啟

滋文來天呢嘩沙爐洋面保險公司咸比打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者滋文來天呢嘩沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善倍價益快如　貴客賜顧請祈　光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作爲實據無悞此佈

光緒八年　九月初三日

代理人譚臣公司佈啟

咸比曄亞宴梳公司

保火燭平安

啟者曄亞宴梳公司在咸北開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失愼照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士𢱡公司辦理宴梳事務價甚相宜如　貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈　光緒九年　九月　吉日

承辦人布士𢱡公司謹啟

煤炭發客

啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成興二層樓常有各等煤炭發售價錢相宜　諸君光顧請移玉步特此佈聞

光緒十年　三月　二十日

元亨公司謹啟

金玉芳水仙花發售

啟者本號歷年親自福建霞漳揀選雙托極大水仙花販售廣東金山主顧不悞此十數年本號爲專辦赴江南蘇杭上海等處未暇兼顧茲於　光緒九年再行揀選裝運到香港上環文咸街　晉祥寶行代爲發兌本號花頭雙頭與別家不同　貴客光顧請祈細認招牌爲記庶不致悞

福建金玉芳謹啟

正金英芳大水仙花發售

本號親選閩漳正地道揀選雙托極龍船排無接傍子包埿極大包水仙花頭逐年運到香港粵省東京金山久年馳名屢有無恥圖利假冒本號字欵音韻招牌相同倘蒙　光顧請至文咸街厚豐行方是正號貨辦一律與別不同本票爲記庶免致悞

正金英芳謹啟

廣泰來玉桂發客

啟者本號自辦安邊足油玉桂正清花桂燕子山珠砂水桂北高麗參白泡丁參寧古台參吉林抄參發售價甚相宜　貴客光顧請移玉步

香港上環永樂街廣泰來號謹啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

辟瘟疫穢氣藥水

竊以瘟疫之作雖由天氣時行然皆因地方不潔穢氣熏蒸所致此藥水專能辟除穢氣袪逐瘟疫如有疫症沾染之處可將藥水斟一小匙羹放於碟內嘗在病者房中桌上能令病人聞之暢爽兼可驅除諸般惡氣免致移染別人前者日本瘟疫購買此藥水甚衆曾用之以灑各處辟除時疫確有奇驗至於厠所溝渠等處常有臭穢之氣最宜用一匙羹藥水和清水一湯碗以小竹掃灑之自能辟去穢氣可除傳染之患但此藥水性甚猛烈凡用時切勿將手沾染宜以匙羹輕輕拂之勿使沾手爲要如或誤染即以水洗淨亦無妨也　每罇價銀大七錢二分小一錢八分

統治陰虛癆傷吐血哮嘏喘逆肺癆乾咳胸痛喉痛等症藥水

此藥水善能潤肺除痰清心降火上通氣管順其呼吸之自然中理肝經平其風木之侵侮故統治陰虛潮熱五癆七傷破金肺癆內傷吐血哮嘏喘逆傷風咳嗽胸痛喉痛諸般等症服法男子年壯者每日服四五次每次一大匙羹婦人年壯者每日服四五次每次一小匙羹十四歲者每日服三四次每次大半匙羹十歲者每日服三四次每次半匙羹七歲者每日服三四次每次十二滴至十五滴四歲者每日服三四次每次八滴至十滴二歲者每日服三四次每次五六滴爲度凡用時先將藥瓶搖動令藥水融洽每服加一倍調飲

每罇價銀大七錢二分　中三錢六分　小一錢八分　一錢零八

精止戒烟肚痾藥水

此藥水專治因戒烟者或起肚痾之症甚至因痾轉痢身體虛弱百病叢生皆能治之每日宜服藥水二次每次一小匙羹用清水或茶一杯和服　每罇價銀大七錢二分　中三錢六　小一錢八分　小一錢零八厘

寧神安眠藥水

此藥水最能鎮安心神調養肝血服之可以寧神安睡永無怔忡恍惚夜不成寐之患宜於欲睡之時服此罇內藥水一半自然高枕安眠但不可過服亦不宜與小子服食爲要

每罇價銀一錢四分四

退燒藥水

此藥水清涼降火消暑散熱無論男婦老少內因臟腑蘊熱外感寒暑發熱均可服食至其服法載明招單內如法施治即時退燒而愈矣　每罇價銀一錢四分四厘

面生麻瘋斑點香水

此香水能除面上發出痲瘋斑點及容色晦暗等弊每日宜用些少搽之漸覺脫落久搽更加光彩焉　每罇價銀　大一錢八分　小七分二厘

鐵精補血藥水

此藥水甚能培補氣血善療心虛血少怔忡驚怯夜不成寐及婦女閉經或經血過多不止或少而不來服之則調勻有準如遇刀傷流血不止以棉花浸此水敷之立能止血至服法用法載明招單內茲不再贅　每罇價銀　大七錢二分　中三錢六分　小一錢八分　小七分二厘

立止肚痛各症藥水

此藥水能治腹痛洩瀉霍亂嘔肚反筋絞腸砂內傷嘏喘發燒痢疾喉痛等症用時先將藥罇搖動多次令藥融洽然後照招單內服法較準滴數服之・

每罇價銀七分二厘

和粉修容香水

此香水精工秘製以些少和粉修容最助閨粧之鮮麗且其香樸鼻經宿不散尤爲可珍也　每罇價銀　大一錢八分　小七分二厘

花柳三角風藥膏

此藥膏專治花柳傳染或鹹濕鬱蒸致生三角風之症宜先用香皂熱水洗凈後將此膏搽每日洗換二次　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

瘡症發冷藥水

此藥水專治各種瘡疾無論初瘡久瘡皆能治之至於服藥水之法甚屬細微用者請細看招單內詳晰載明照法服食便合　每罇價銀大七錢二　中三錢六分　小一錢八分

回頸癧各症藥水

此藥水善回頸瘡瘰癧及未穿魚口各種頭癬等症宜用藥水攤鴨毛搽患處每日三次刻日全愈但此藥水有毒忌誤服入口記緊爲要　每罇價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘

回魚口無名腫毒藥水

此藥水善解花柳傳染魚口已成未潰及一切無名腫毒等症每日宜搽患處三次自能內解外消所痛立止但此水切勿亂服爲要　每罇價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘

浸痔藥水

此藥水專治漏爛痔牽連腎囊腫痛惡症宜先將綠荳忍冬草節荊防生葱等藥煎湯洗去膿水膿血拭淨後把藥瓶搖動多次令藥水融洽斟於杯內浸之或濕透棉花敷患處面加油紙用軟布或絲綢輕輕縛之便於行走每日宜換數次但切勿誤服入口爲要　每罇價銀大三錢六分　小一錢四分四厘

耳痛潰膿藥水

此藥水能療耳內損爛癢痛潰膿之症宜先用清水洗淨抹乾徙放藥水三四滴入耳內以棉花塞好早晚更換一次自然全愈　每罇價銀　大一錢八分　小七錢二分

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印